

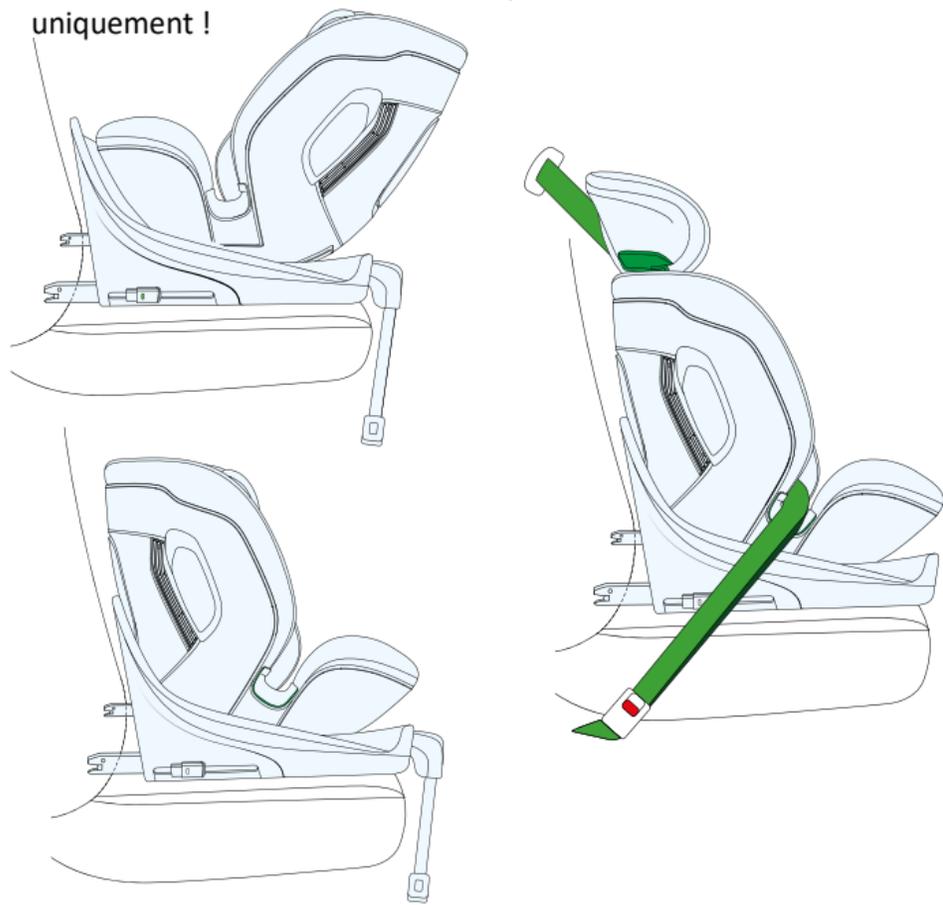


I-FIX i-Size

USER GUIDE

MODEL: I-FIX i-Size ECE R129.03 v.1.0

ATTENTION : Les illustrations des produits sont données à titre d'exemple uniquement !



1.0 Application

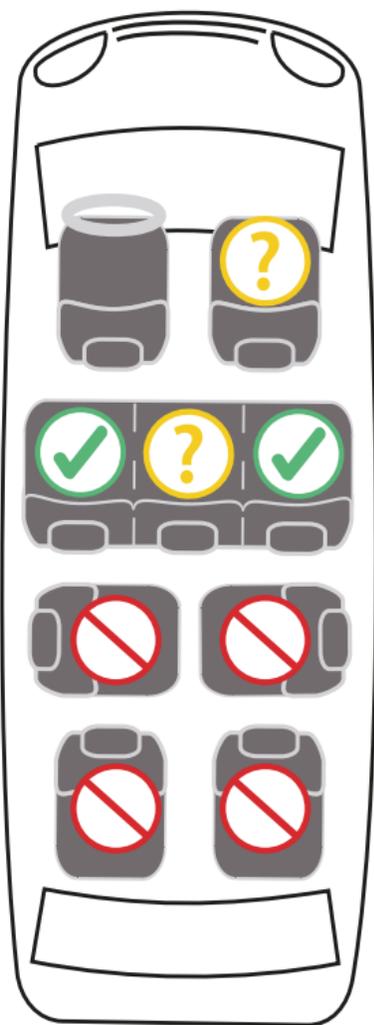
Le siège auto a été conçu, testé et homologué conformément aux exigences du règlement n° 129 de la CEE-ONU concernant l'homologation des dispositifs de retenue pour enfants (UN/ECE R129/03).

Ne placez pas le siège face à la route avant que l'enfant n'ait atteint l'âge de 15 mois et une taille de 76 cm.

Le siège peut être installé dans la voiture dans les positions indiquées par le fabricant dans le manuel d'utilisation du véhicule. Veuillez vous référer au manuel d'utilisation du fabricant du véhicule.

Pour une installation correcte, veuillez vous référer au tableau de la page suivante.

Taille de l'enfant	Orientation du siège auto	Fixation du siège auto
40cm–105cm		ISOFIX + jambe de force + sangles intérieures du harnais
76cm-105cm		ISOFIX + jambe de force + sangles intérieures du harnais
100cm-150cm		ISOFIX + sangles de harnais 3 points



2.0 Consignes de sécurité

Veillez prendre quelques minutes pour lire ce manuel d'utilisation afin d'assurer la sécurité de votre enfant.



- N'installez PAS le siège sur des sièges auto orientés dos à la route ou sur le côté.



- Le siège auto ne peut être installé que sur des sièges équipés de ceintures de sécurité à 3 points.
- L'airbag avant doit être désactivé.



- Il est recommandé d'installer le siège auto uniquement sur les sièges arrière du véhicule.

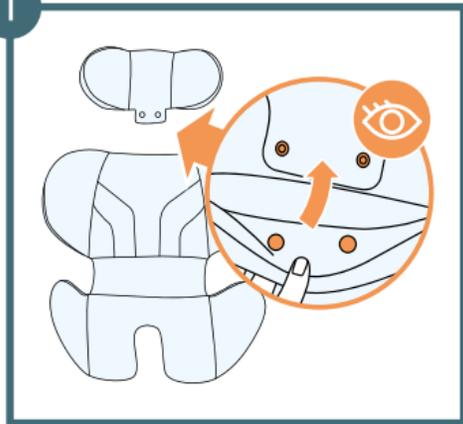
Des conseils sur l'adéquation du siège auto avec un siège enfant figurent dans le manuel du véhicule.

- Assurez-vous que les sangles du harnais qui maintiennent votre enfant en place s'adaptent à son corps et ne sont pas tordues. Pour cette raison, ne mettez pas de vêtements épais sous la ceinture de l'enfant.
- Les sangles sous-abdominales de la ceinture de sécurité doivent passer le plus bas possible sur le bassin de votre enfant afin de garantir un effet optimal en cas d'accident.
- Le siège doit être remplacé s'il a été soumis à des charges importantes lors d'un accident de la route.
- Le siège auto ne peut être modifié de quelque manière que ce soit sans l'approbation de l'autorité compétente en matière d'homologation. Le fait de ne pas installer le siège conformément aux instructions fournies par le fabricant peut entraîner des risques pour la vie et la santé.
- Protégez le siège auto pour enfants de toute exposition directe au soleil, sinon les parties chauffées pourraient brûler votre enfant. Protégez votre enfant et le siège auto des rayons du soleil.

- Ne laissez jamais un enfant dans un siège auto sans surveillance.
- Veillez à ce que les bagages et autres objets soient suffisamment fixés, en particulier sur la tablette située sous la lunette arrière, car ils pourraient causer des blessures en cas de collision.
- Le siège ne doit pas être utilisé sans la housse.
- N'utilisez pas de housse de rechange autre que celles recommandées par le fabricant, car elle fait partie intégrante du système de sécurité du siège.
- N'utilisez pas d'autres points de fixation que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le siège.
- Toutes les parties dures et les pièces en plastique du siège enfant doivent être positionnées et installées de manière à ce qu'elles ne puissent pas être coincées par le siège coulissant ou la porte du véhicule dans des conditions normales d'utilisation.
- Vérifiez régulièrement l'état du siège, en accordant une attention particulière aux points d'attache, aux coutures et aux pièces de réglage. Assurez-vous que toutes les pièces mécaniques fonctionnent parfaitement. Ne jamais graisser ou huiler un élément du siège d'enfant.

- Cessez d'utiliser le siège si certaines pièces sont endommagées ou desserrées.
 - En cas d'urgence, il est important de relâcher le harnais rapidement. Cela signifie que le bouton de déverrouillage du harnais n'est pas complètement sécurisé, assurez-vous que votre enfant ne joue pas avec le harnais.
 - Montrez l'exemple à votre enfant et attachez-vous toujours. Un adulte qui ne porte pas sa ceinture de sécurité peut également représenter un danger pour un enfant.
 - Assurez-vous que le siège est correctement attaché avant chaque trajet en voiture.
 - Le siège doit également être attaché lorsqu'il n'est pas utilisé. Un siège auto non attaché peut causer des blessures aux passagers, même en cas de freinage d'urgence.
- Pour certains sièges de véhicules fabriqués dans des matériaux délicats, l'utilisation du siège auto peut laisser des marques et/ou provoquer une décoloration. Pour éviter cela, vous pouvez placer une couverture, une serviette ou un produit similaire sous le siège auto.

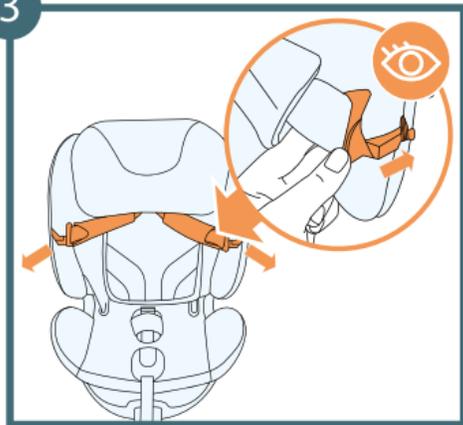
1



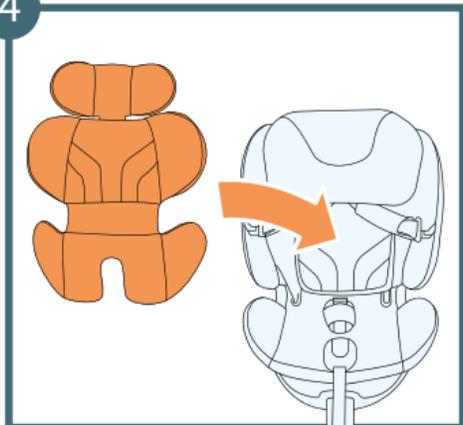
2



3



4



3.0 Protection de l'enfant

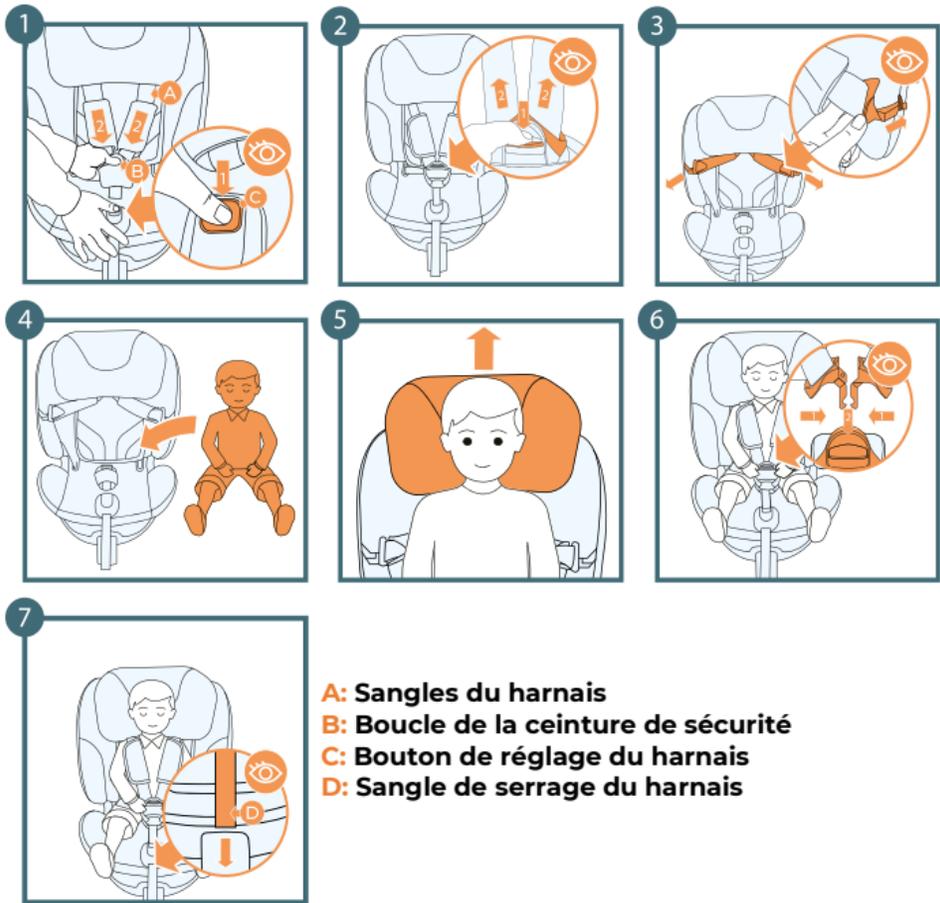
3.1 Mise en place de l'insert

L'insert supplémentaire doit être utilisé jusqu'à ce que l'enfant atteigne 76 cm.

1. Reliez la partie appui-tête de l'insert à la partie centrale à l'aide des attaches.
2. Détachez les ceintures de sécurité
3. Déplacez les sangles du harnais sur les côtés du siège. Accrochez les parties métalliques de la boucle aux élastiques situés sur les côtés du siège.
4. Insérez l'insert

3.1.2 Fonctions de l'insert

Mise en place de l'insert lorsque l'on utilise la position la plus basse de l'appui-tête	Mise en place de l'insert lorsque l'appui-tête n'est pas réglé à sa position la plus basse
	



3.2 Installation de l'enfant à l'aide des sangles internes du harnais

1. Appuyez sur le bouton de réglage du harnais tout en tirant sur les sangles du harnais. **N'oubliez pas de ne pas tirer sur les épaulettes.**
2. Détachez les sangles du harnais
3. Placez les sangles du harnais sur les côtés du siège. Pour plus de commodité, vous pouvez les attacher à l'aide des élastiques situés sur les bords.
4. Installez votre enfant dans le siège
5. Réglez l'appui-tête à la taille de l'enfant.
6. Attachez le harnais
7. Ajustez les sangles du harnais à votre enfant en tirant sur la sangle d'attache du harnais



3.3 Serrage du harnais

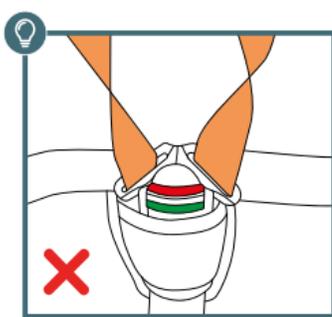
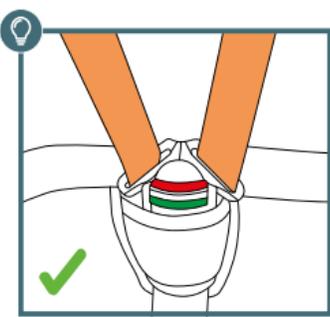
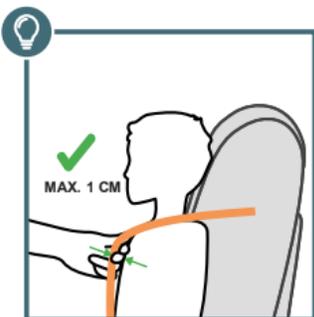
1. Tirez sur les sangles intérieures pour éliminer le jeu dans la section des hanches, le harnais doit être à plat.
2. Serrez le harnais avec la sangle de réglage jusqu'à ce que le harnais soit à plat sur le corps de l'enfant.

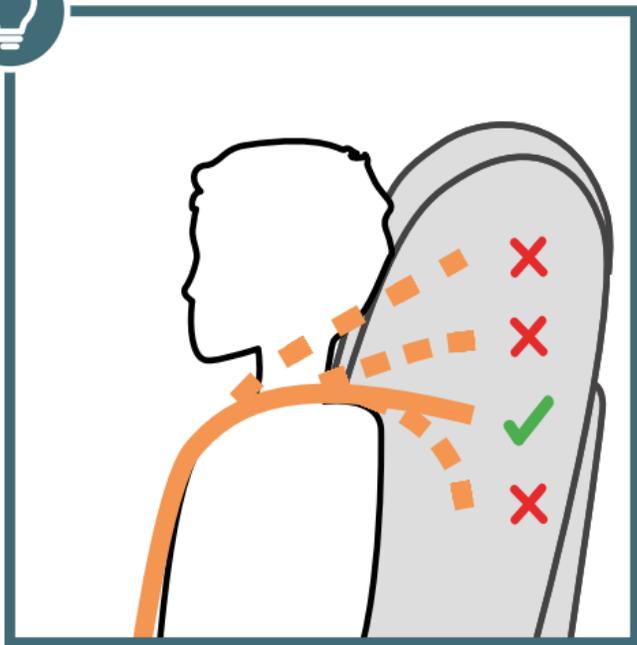


IMPORTANT : Assurez-vous que les sangles du harnais ne sont pas entortillées.



Assurez-vous que les sangles du harnais sont serrées de manière à ce qu'il n'y ait pas plus de 1 cm de jeu entre elles et l'enfant.





Régalez la hauteur des sangles d'épaule de manière à ce que la sangle entre à plat dans le dossier du siège, à l'horizontale, juste au-dessus des épaules de l'enfant.

3.4 Hauteur de l'appuie-tête

L'appuie-tête doit être bien ajusté autour de la tête de l'enfant, la partie inférieure de l'appuie-tête doit être à la hauteur des épaules.

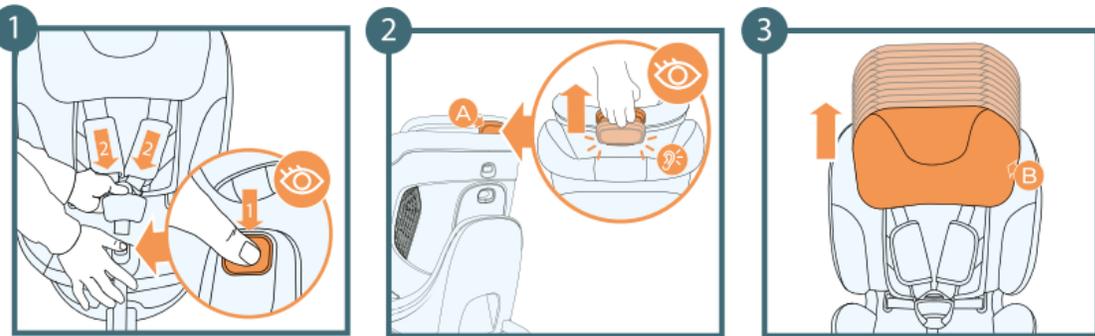
1. Desserrez complètement les sangles du harnais en appuyant sur le bouton et en tirant sur les sangles du harnais. **Attention ! Ne tirez pas sur les épaulettes.**
2. Saisissez le levier de réglage de la hauteur de l'appuie-tête, situé à l'arrière de l'appuie-tête, et tirez doucement vers le haut. **Assurez-vous que le levier a glissé dans sa position d'origine !**
3. Réglez l'appuie-tête en sélectionnant l'une des 12 positions ; une fois la hauteur réglée, lâchez le levier.



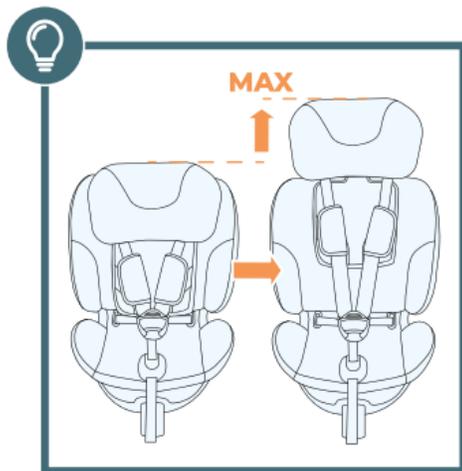
On entend le bruit du verrouillage de l'appuie-tête.



L'appuie-tête n'est correctement verrouillé que si le levier saute dans sa position d'origine. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur le levier pour le remettre dans sa position initiale. Ce n'est qu'à ce moment-là que l'appuie-tête est correctement verrouillé.



A: Levier de réglage de la hauteur de l'appuie-tête
B: Appuie-tête



L'appuie-tête doit être bien ajusté à la tête de l'enfant, la partie basse de l'appuie-tête devant être à la hauteur de l'épaule de l'enfant.

3.5 Mécanisme de réglage de l'inclinaison du siège



A: Levier de réglage de l'inclinaison du siège

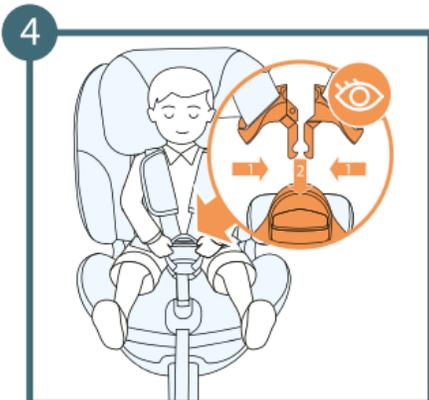
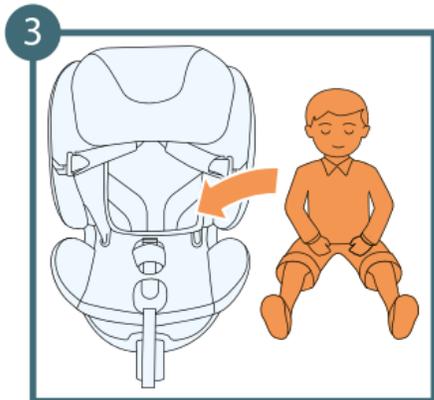
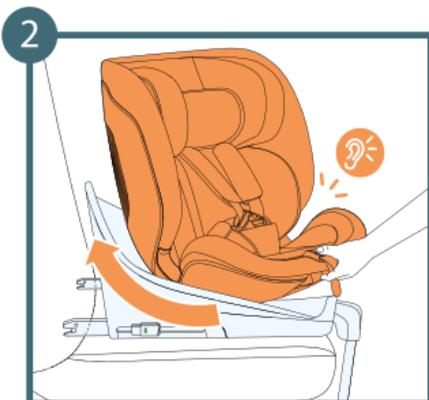
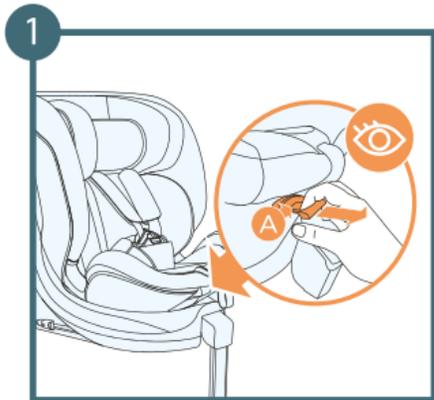
Tirez le levier de réglage de l'angle du siège
Réglez l'angle du siège et relâchez le levier à la position souhaitée (l'une des quatre positions possibles).
3 Déplacez légèrement le siège jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ».



Important ! Le siège peut être utilisé dans quatre positions différentes. Le siège peut être utilisé dans quatre positions d'inclinaison, aussi bien face à la route que dos à la route.



Important ! Lors de l'utilisation du siège pour les enfants de 100 à 150 cm, le siège doit être en position verticale.



A : Levier de rotation du siège

3.6 Mécanisme de rotation

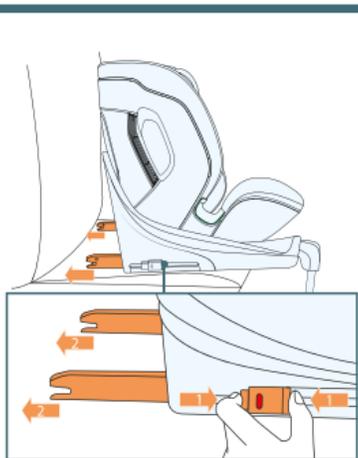
Le mécanisme de rotation est une fonction qui aide à positionner l'enfant dans ou hors du siège de manière confortable.

1. Tirez sur le levier de rotation du siège
2. Tournez le siège dans la direction de votre choix, puis relâchez le levier. Vous entendrez un « clic », indiquant que le siège est verrouillé dans la position souhaitée.
3. Placez votre enfant dans le siège
4. Attachez votre enfant avec la ceinture de sécurité

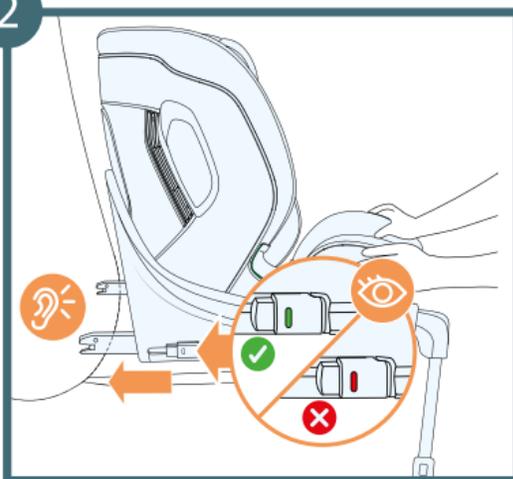


Faites attention au bruit de verrouillage du mécanisme de rotation.

1



2



4.0 Installation dans le véhicule

4.1 Installation ISOFIX

La jambe de force doit être dépliée avant de placer le siège dans la voiture.

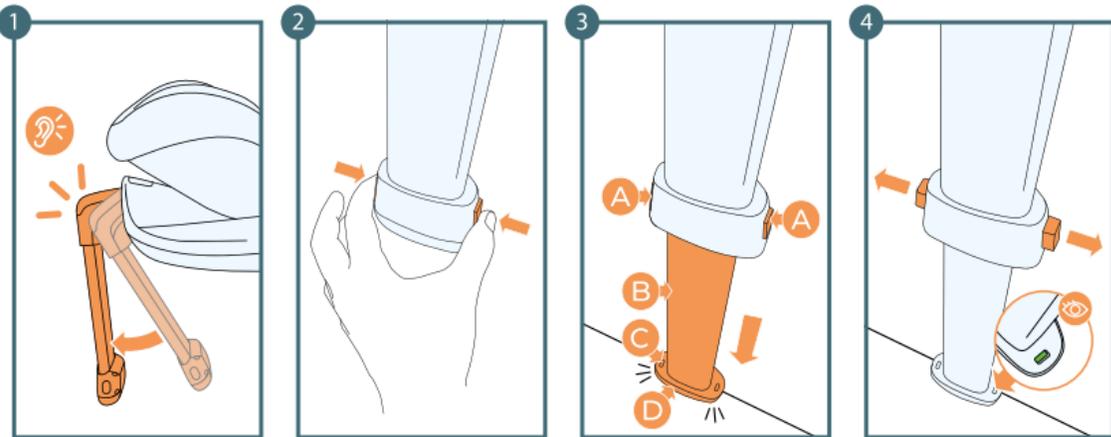
1. Placez le siège auto avec la jambe de force dépliée sur le siège de la voiture. Appuyez sur les deux côtés du bouton de déverrouillage Isofix et déployez les bras du connecteur Isofix à leur longueur maximale.
2. Saisissez le siège auto à deux mains et faites glisser les deux connecteurs dans les fixations du siège de la voiture. Lorsque vous entendez le « clic » de chaque connecteur Isofix, poussez le siège auto contre le dossier du siège auto, en exerçant une pression ferme et régulière des deux côtés

REMARQUE : Les connecteurs ne sont correctement fixés que lorsque les deux marques de bouton sont entièrement vertes.



Faites attention au bruit des connecteurs ISOFIX qui s'enclenchent et saisissez le siège pour vérifier qu'il est bien fixé et qu'il n'y a pas de jeu. S'il bouge et que les connecteurs ISOFIX glissent, répétez les étapes précédentes.

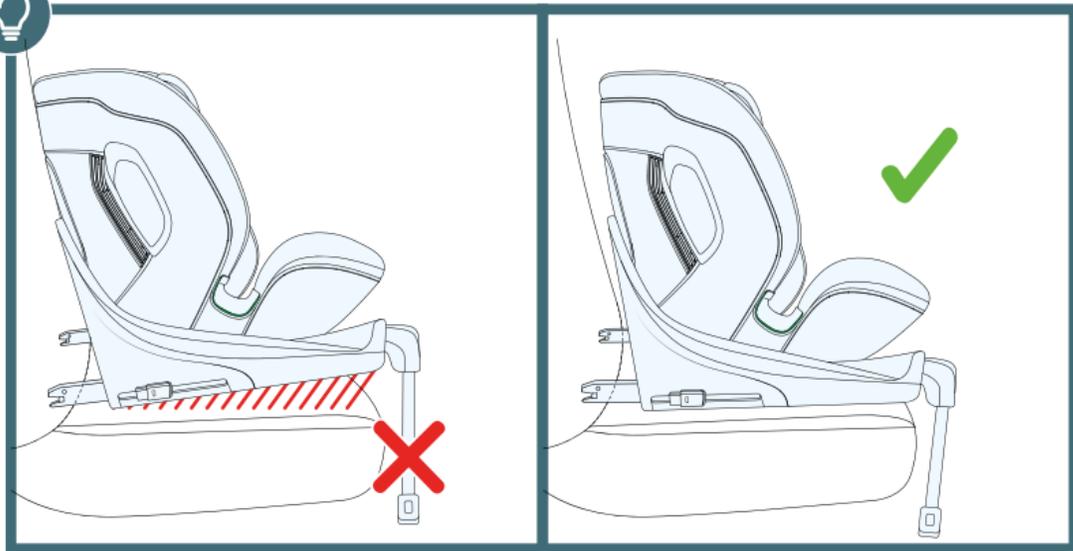
4.2 Installation de la jambe de force



1. Tirez la jambe de force du siège auto de la base et déployez-la complètement.
2. Appuyez sur les boutons de réglage de la hauteur de la jambe de force chaque côté de la jambe (cela débloquera le verrouillage de l'extension de la jambe, qui se déploiera automatiquement).
3. Réglez la hauteur de la jambe de manière à ce que la résistance de la jambe s'exerce sur le sol.
4. Relâchez les boutons.

Si, après ces étapes, le siège auto reste en place et que l'indicateur d'installation est vert, la jambe est correctement installée.

- A :** Bouton de réglage de la hauteur de la jambe (des deux côtés)
- B :** Extension de la jambe
- C :** Indicateur de la base de la jambe
- D :** Base de la jambe



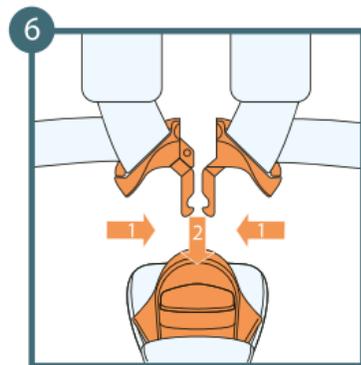
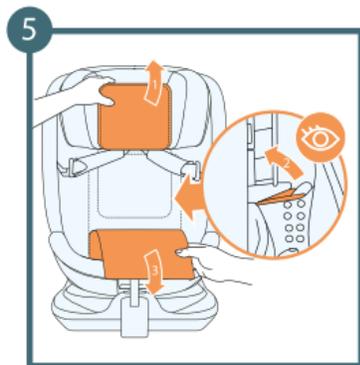
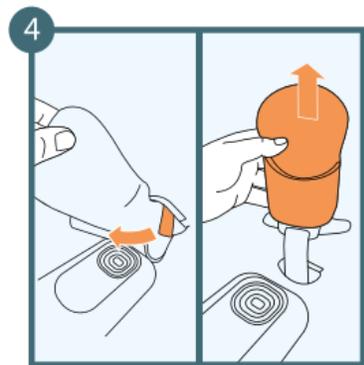
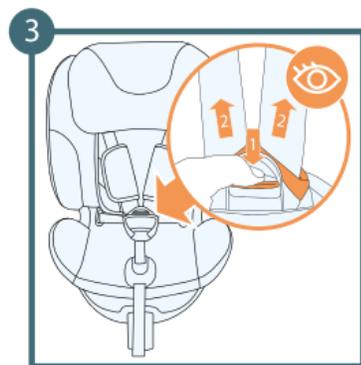
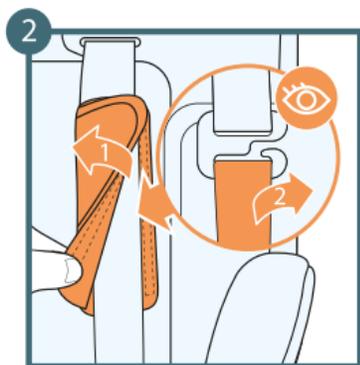
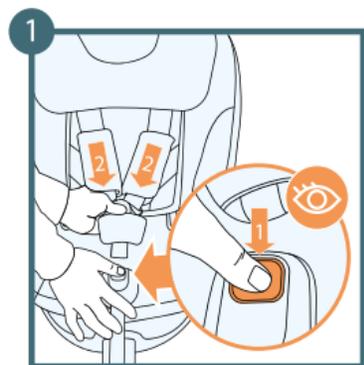
ATTENTION ! Ne fixez jamais la jambe de force sur la boîte à gants dans le plancher de la voiture, cela risquerait de casser la boîte à gants en cas d'accident, en cas de doute, consultez le manuel d'utilisation du véhicule.



ATTENTION ! La jambe de force ne doit jamais pendre en l'air et aucun objet ne doit être placé en dessous.

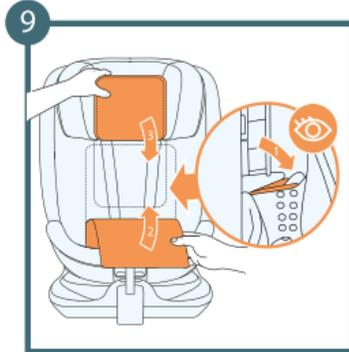
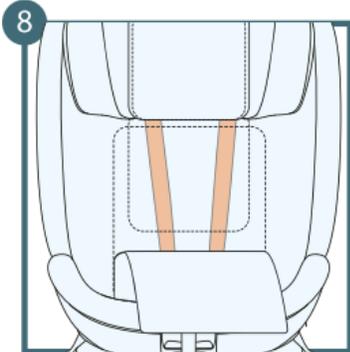


IMPORTANT : Assurez-vous que la jambe de force a une fonction de support et ne soulève pas le dessous du siège auto au-dessus du plan du siège de la voiture.



5.0 Mise en place du harnais à 5 points d'ancrage

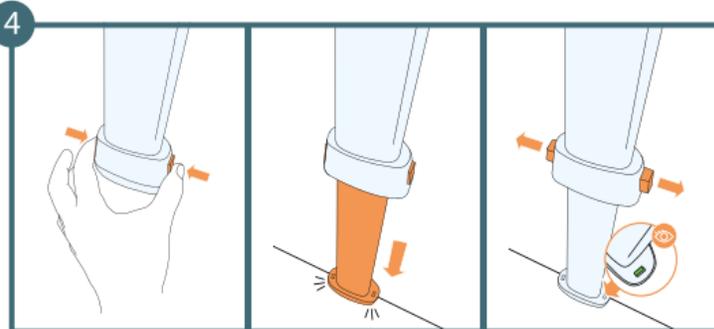
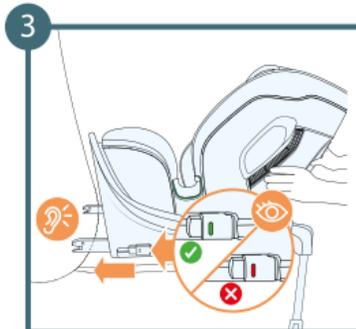
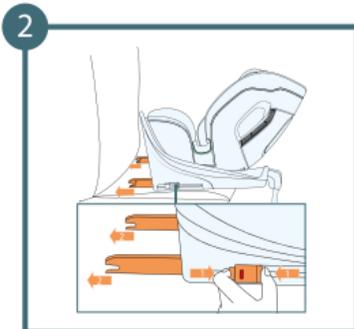
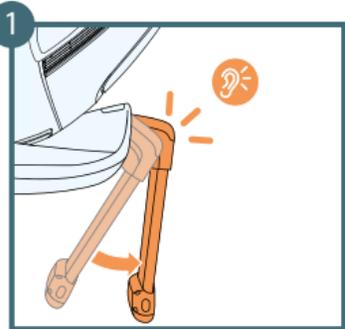
1. Détachez les ceintures de sécurité autant que possible en appuyant sur le bouton et en tirant sur les ceintures de sécurité. **Ne tirez pas sur les épaulettes.**
2. Retirez les épaulettes en décrochant le scratch et en retirant la ceinture du clip métallique.
3. Détachez la boucle.
4. Détachez le scratch fixé au coussin du siège et retirez le coussin de la boucle. Tirez la boucle à travers l'ouverture de la housse. Découvrez la coque supérieure du siège en tirant le tissu du dossier par-dessus l'appui-tête, puis décrocher les élastiques attachés à la coque et découvrir la coque inférieure et l'assise.
6. Attachez les sangles du harnais à 5 points.



7. Ouvrez le couvercle du compartiment de rangement et placez les ceintures de sécurité attachées dans le compartiment.

8. Posez les ceintures à plat le long du dossier et fermez le couvercle du compartiment de rangement.

9. Placez la housse sur le siège en accrochant les élastiques à la coque du siège auto.

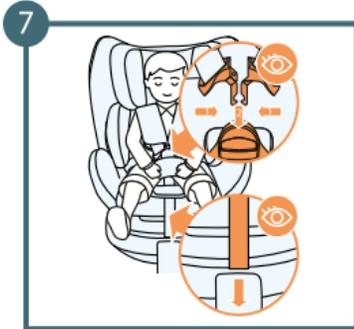
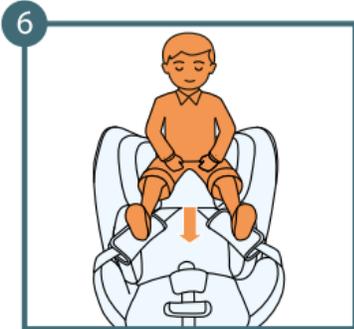
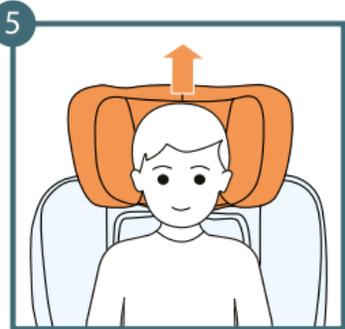


6.0 Installation du siège auto

Remarque : Le siège auto doit être positionné directement sur le siège de la voiture.

6.1 Enfants d'une taille comprise entre 40 et 105 cm dans un système d'ancrage ISOFIX avec jambe de force.

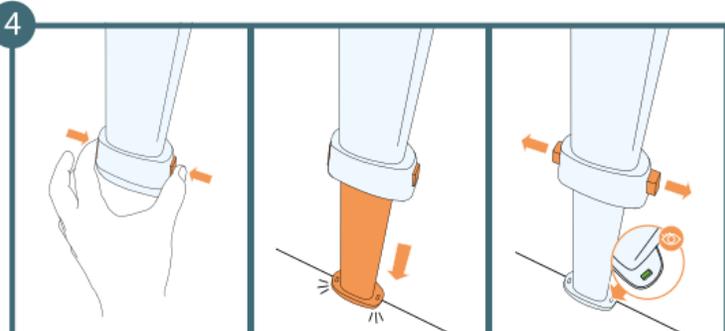
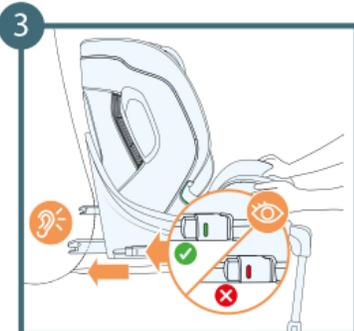
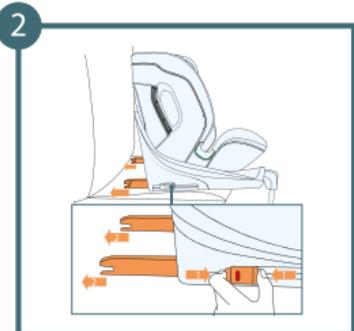
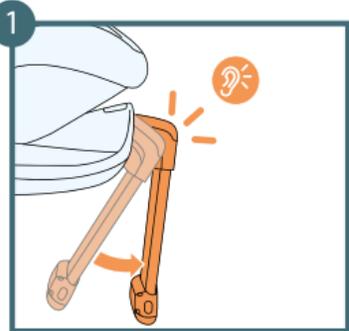
1. Dépliez la jambe de force.
2. Installez le siège auto sur le siège avec les connecteurs ISOFIX orientés face à la route (si le siège est déjà installé face à la route, tournez-le avec le mécanisme de rotation pour qu'il soit orienté dos à la route).
3. Poussez le siège auto jusqu'à la butée sur le siège et vérifiez qu'il est correctement installé - les indicateurs de montage doivent devenir verts.
4. Appuyez sur le bouton de réglage de la hauteur de la jambe de force et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la jambe se déploie (réglez la hauteur de la jambe de manière à ce que la jambe touche le sol).



5. Réglez l'appui-tête à la hauteur de votre enfant.
6. Installez votre enfant dans le siège auto.
7. Attachez votre enfant avec les sangles internes du harnais.

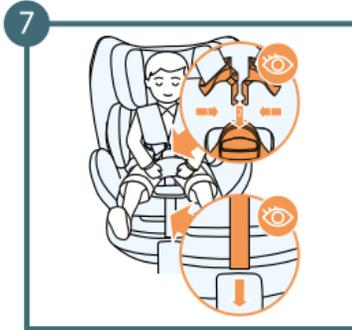
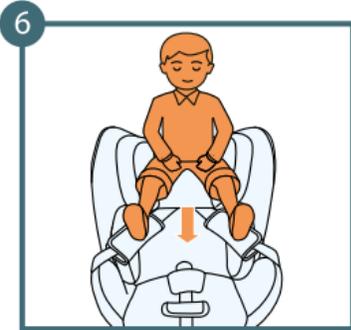
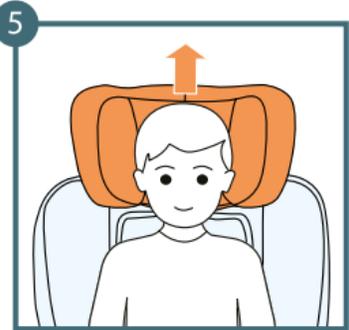


IMPORTANT ! Si votre enfant mesure déjà 76 cm, retirez le coussin d'insertion interne avant de l'installer dans le siège.

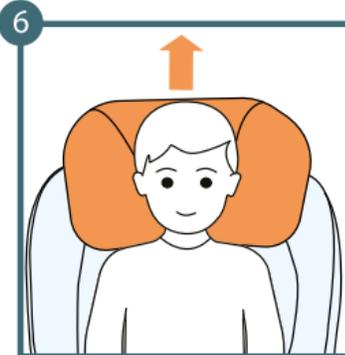
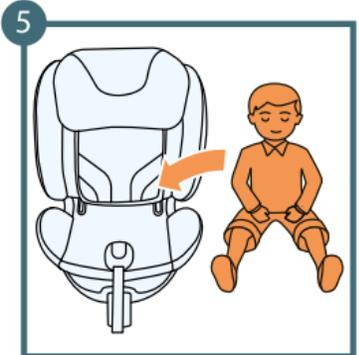
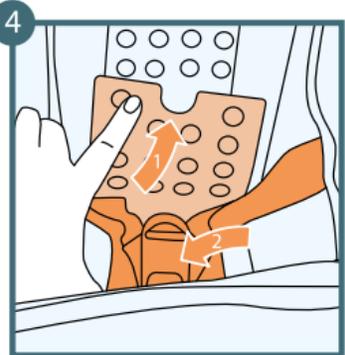
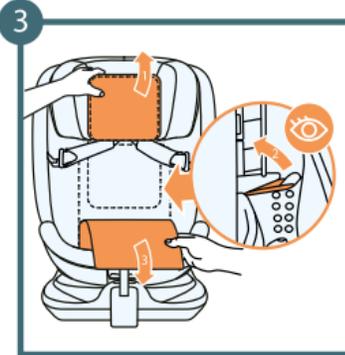
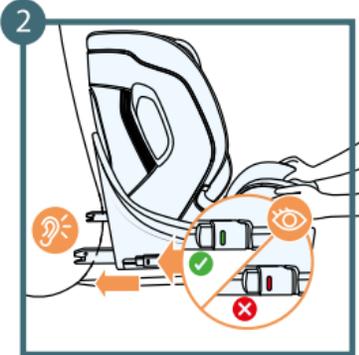
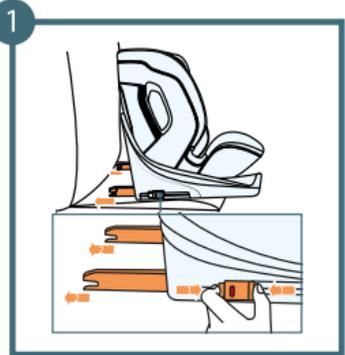


6.2 Enfants d'une taille comprise entre 76 et 105 cm dans un système d'ancrage ISOFIX comprenant la jambe de force.

1. Dépliez la jambe de force.
2. Installez le siège sur le siège orienté face à la route à l'aide des connecteurs ISOFIX. (Si le siège est déjà installé dos à la route, faites-le pivoter à l'aide du mécanisme de rotation pour qu'il soit face à la route).
3. Poussez le siège auto aussi loin que possible dans le siège et vérifiez qu'il est correctement installé - les indicateurs de montage doivent devenir verts.
4. Appuyez sur le bouton de réglage de la hauteur de la jambe de force et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la jambe se déploie (réglez la hauteur de la jambe de manière à ce que la partie inférieure de la jambe touche le sol).



5. Réglez l'appui-tête à la hauteur de votre enfant.
6. Installez votre enfant dans le siège auto.
7. Attachez l'enfant à l'aide des sangles internes du harnais.

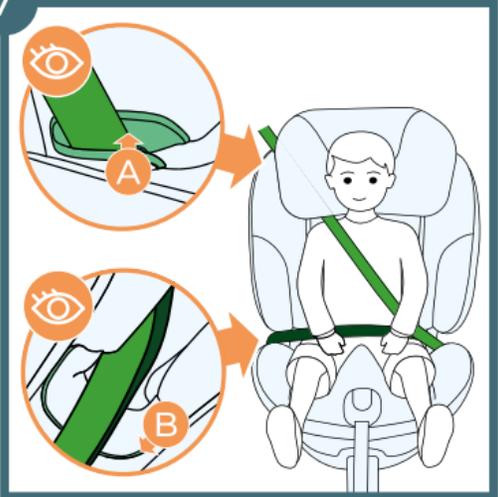


6.3 Enfants d'une taille comprise entre 100 et 150 cm utilisant les connecteurs ISOFIX et la ceinture de sécurité à 3 points du véhicule. Important !

Lorsque le siège auto est utilisé pour les enfants de 100 à 150 cm, il doit être en position verticale.

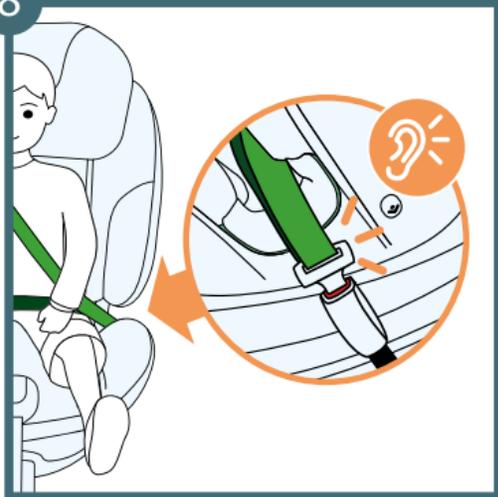
1. Installez le siège auto sur le siège, les connecteurs ISOFIX face à la route.
2. Poussez le siège auto aussi loin que possible dans le siège et vérifiez qu'il est correctement installé - les indicateurs de montage doivent devenir verts.
3. Exposez la coque supérieure du siège auto en tirant le tissu du dossier par-dessus l'appui-tête, puis décrochez les élastiques de la coque pour exposer la coque inférieure et le siège.
4. Rangez les sangles du harnais à 5 points dans le compartiment de rangement. L'ensemble de la procédure est décrite en détail dans la section relative au rangement des ceintures.
5. Installez votre enfant dans le siège auto.
6. Réglez l'appui-tête à la taille de votre enfant.

7

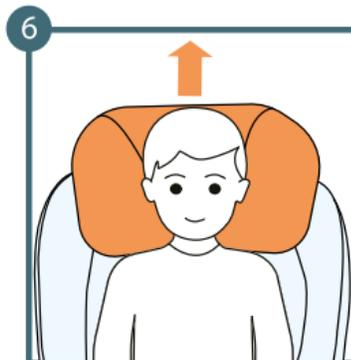
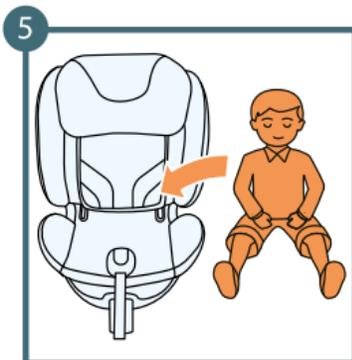
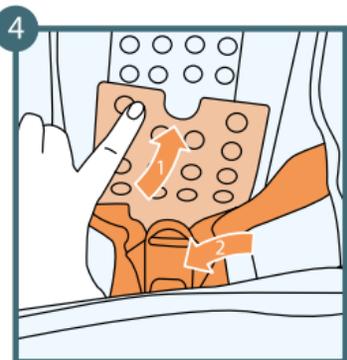
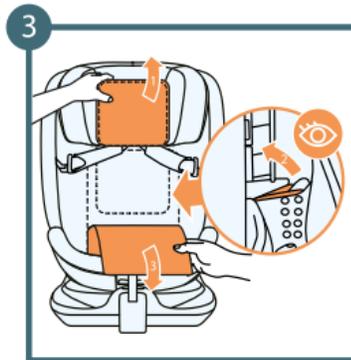
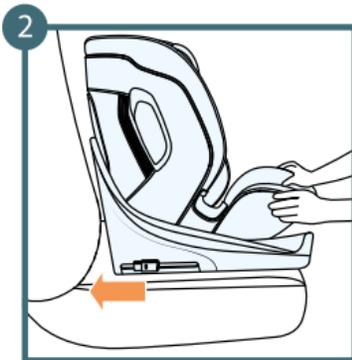
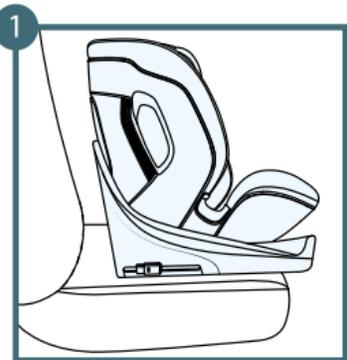


A : Guide de la ceinture épaulière
B : Guide de ceinture abdominale

8



7. Faites passer la ceinture dans le guide vert de la ceinture épaulière.
8. Faites passer la ceinture de sécurité dans les deux guides de ceinture abdominale. Attachez la ceinture de sécurité. Vous entendrez un « clic ».



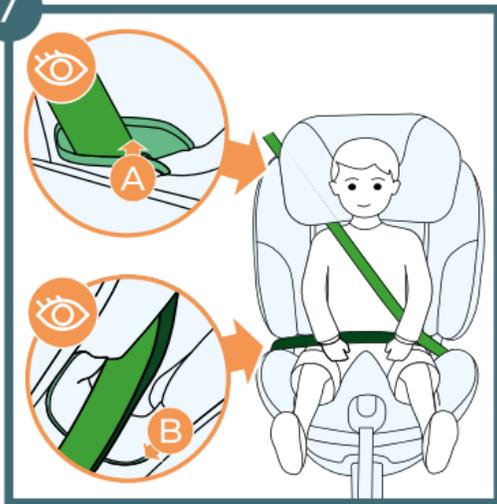
6.4 Enfants d'une taille comprise entre 100 et 150 cm utilisant les ceintures de sécurité à 3 points du véhicule.

Important !

Lorsque le siège est utilisé pour les enfants de 100 à 150 cm, il doit être en position verticale.

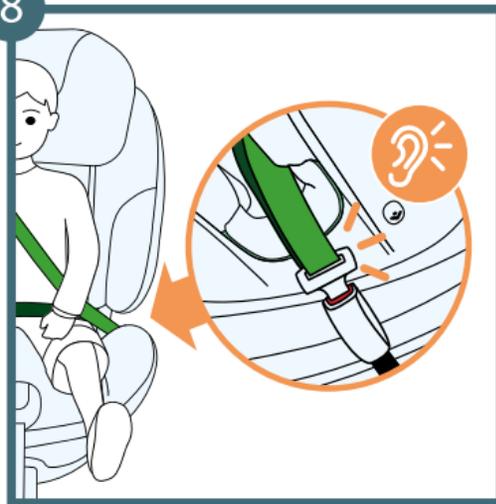
1. Placez le siège auto face à la route sur le siège.
2. Poussez le siège auto aussi loin que possible dans le siège.
3. Exposez la coque supérieure du siège auto en tirant le tissu du dossier par-dessus l'appui-tête, puis décrochez les élastiques de la coque pour exposer la coque inférieure et le siège.
4. Placez les sangles du harnais à 5 points dans le compartiment de rangement. Toute la procédure est décrite en détail dans la section sur le rangement des ceintures.
5. Installez votre enfant dans le siège.
6. Réglez l'appui-tête à la taille de votre enfant.

7

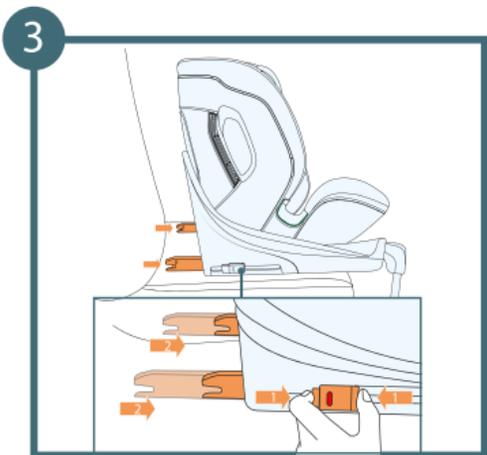
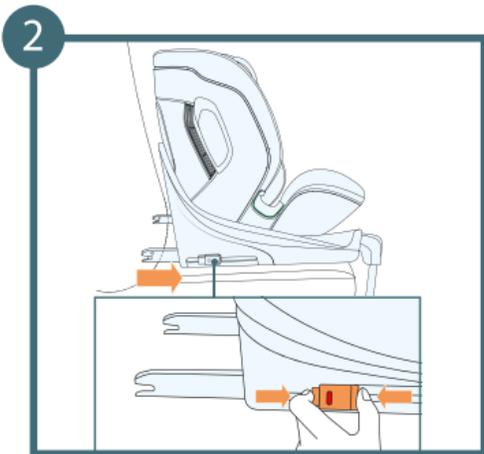
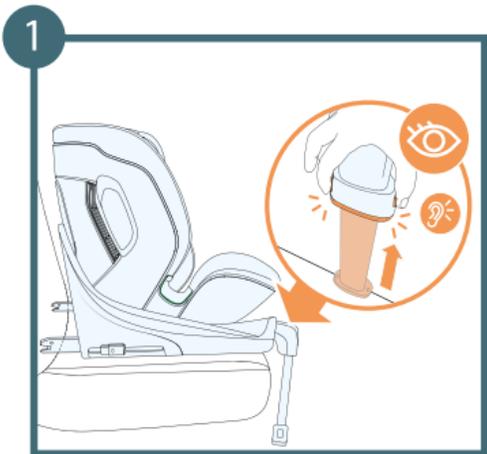


A : Guide de la ceinture épaulière
B : Guide de la ceinture abdominale

8

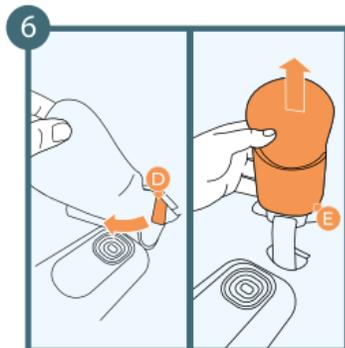
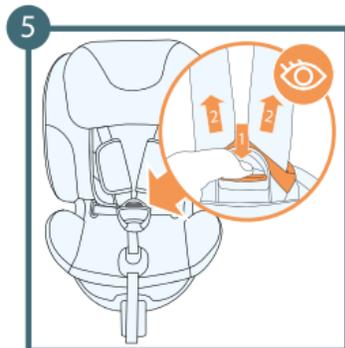
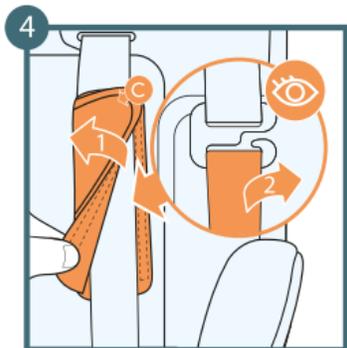
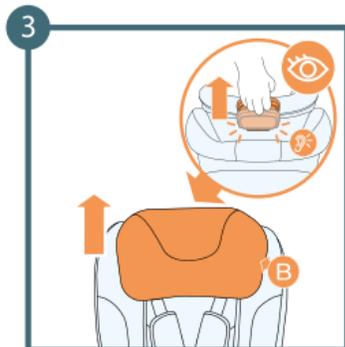
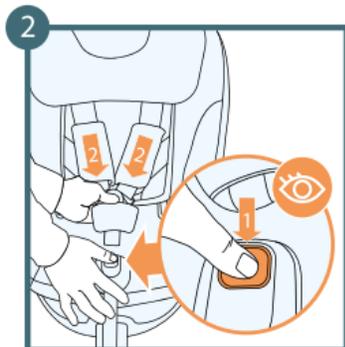
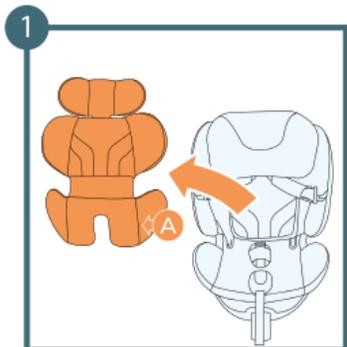


7. Faites passer la ceinture dans le guide vert de la ceinture épaulière.
 8. Faites passer la ceinture de sécurité dans les deux guides de ceinture abdominale. Attachez la ceinture de sécurité. Vous entendrez un « clic ».



7.0 Retrait du siège (système de fixation ISOFIX + jambe de force)

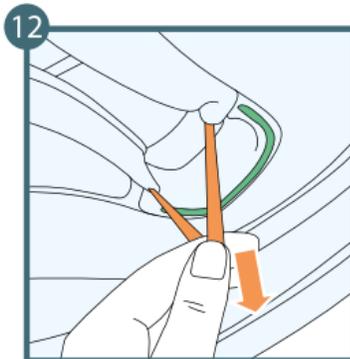
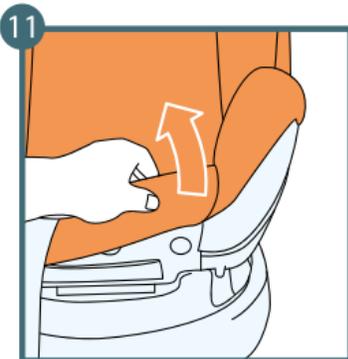
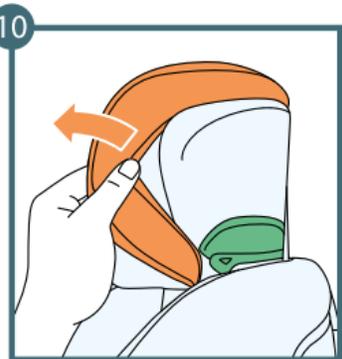
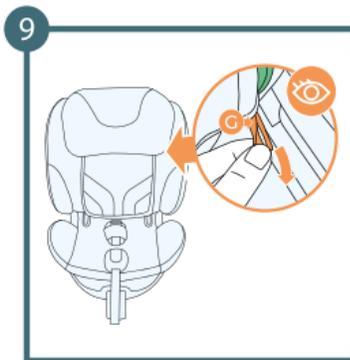
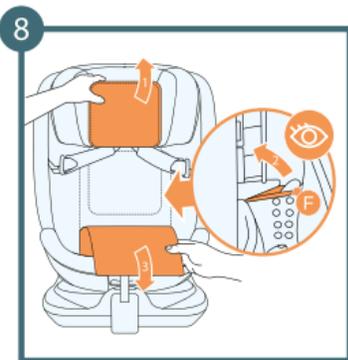
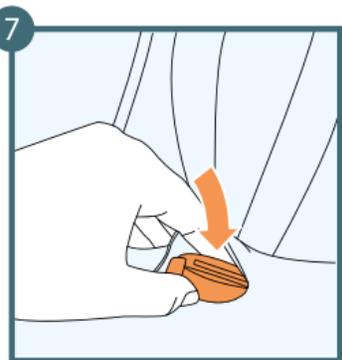
1. Pliez la jambe d'extension du stabilisateur en maintenant enfoncés les deux boutons situés sur les côtés de la jambe de force et faites-la glisser vers le haut en la rétractant dans le reste de la jambe.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage situé sur les deux fixations ISOFIX. (Les fixations se libèrent et la couleur des indicateurs Isofix passe du vert au rouge).
3. Faites glisser les bras Isofix dans la base du siège à l'aide du levier coulissant.



- A: Insert intérieur**
- B: Appui-tête**
- C: Épaulière**
- D: Scratch**
- E: Coussin de la boucle**

7.1 Retrait de la housse du siège

1. Retirez l'insert.
2. Détachez complètement les ceintures de sécurité en appuyant sur le bouton et en tirant sur les ceintures de sécurité. **N'oubliez pas de ne pas tirer sur les coussins d'épaule.**
3. Placez l'appui-tête dans la position la plus haute.
4. Retirez les coussins d'épaule en décrochant le scratch et en retirant la ceinture de l'attache métallique.
5. Détacher la boucle
6. Débranchez le scratch du siège et enlevez le coussin de la boucle.



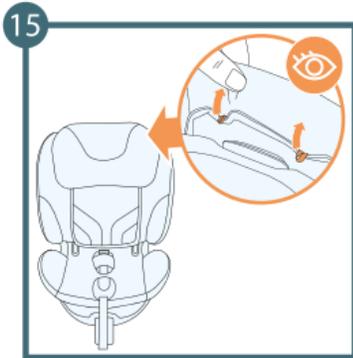
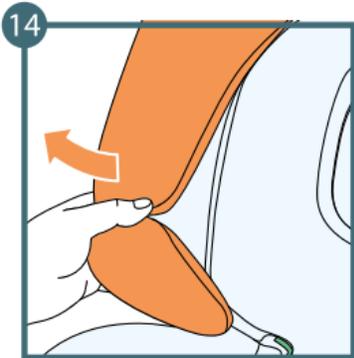
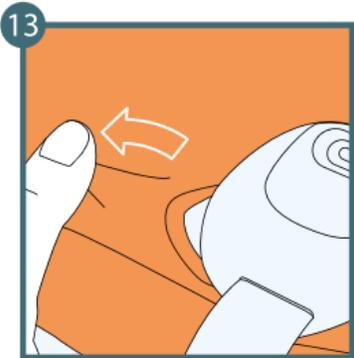
7. Poussez la boucle à travers l'ouverture de la housse,
8. Découvrez la coque supérieure du siège auto en tirant le tissu du dossier par-dessus l'appui-tête, puis décrochez les élastiques attachés à la coque et découvrez la partie inférieure de la coque et de l'assise
9. Retirez, en tirant doucement, les élastiques situés à l'intérieur de l'appui-tête, contre les guides d'épaule situés de part et d'autre de l'appui-tête.

10. En commençant par les bords du dossier, faites glisser le tissu pour l'éloigner de la surface du dossier, en tirant doucement.

11. En commençant par les bords de l'assise, éloignez doucement le tissu de la surface de l'assise.

12. Tirez sur les élastiques situés sur les côtés du tissu de l'assise, qui sont fixés autour des guides de hanche.

F: Élastique fixant le tissu sur la partie arrière de l'assise
G: Élastique fixant le tissu sur l'appuie-tête

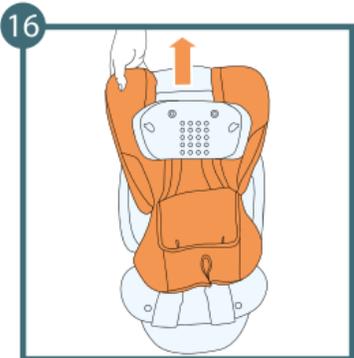


13. Faites glisser le tissu autour du bouton d'ouverture de la ceinture en tirant doucement dessus.

14. Retirez le tissu des côtés du siège en le tirant légèrement vers vous.

15. Retirez les deux élastiques à l'arrière du siège auto (entre l'arrière de l'appui-tête et le siège auto).

16. Faites glisser le tissu complet à travers la partie supérieure du siège.



7.2 Remise en place de la housse

Pour réinstaller la housse, il suffit d'inverser la séquence des étapes ci-dessus. Fixez la housse aux points de fixation du siège. Commencez par fixer la housse à la coque du siège, puis à l'appui-tête.

8.0 Nettoyage

ATTENTION ! Ne pas utiliser le siège sans la housse.

- La housse peut être retirée et lavée avec un détergent doux sur un programme délicat (30°C).
- Veuillez respecter les instructions de lavage figurant sur l'étiquette de la housse. Les couleurs peuvent s'estomper si elles sont lavées à des températures supérieures à 30°C.
- N'essorez pas la housse et ne la mettez pas au sèche-linge (les couches de tissu risquent de se séparer).
- La housse ne doit pas être exposée au soleil pendant longtemps.
- Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec de l'eau et du savon dilué.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs (tels que des solvants).
- La sellette peut être nettoyée à l'eau savonneuse tiède.

Attention ! Les boutons-pression métalliques ne doivent jamais être retirés des sangles.

Le texte intégral des conditions générales de la garantie est disponible sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM.



(AR) بضمان مصلحة عملائنا - نحن في خدمتكم! إذا كانت لديكم أي مشكلة مع المنتج الذي حصلتم عليه، فيجربى الاتصال بنا بالطريقة التي تفضلونها!

(CS) V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdržným výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejlépe vyhovuje!

(DE) In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!

(EN) In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!

(ES) ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!

(FR) Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!

(HU) Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!

(IT) Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto. Contattaci nel modo piu conveniente per te!

(NL) In het belang van onze klanten - staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!

(PL) W trosce o naszych Klientów - jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!

(PT) Para o conforto dos nossos Clientes - estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!

(RO) In interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problema cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!

(RU) заботясь о наших клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученными продукто, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!

(SK) Náš zákazník je pre nás dôležitý - sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!

(SV) I våra kundens intresse - vi står till ditt förfogande! Om du har problem med den produkt du fick, kontakta oss på det mest praktiska sättet för dig!

International contact:

support@kinderkraft.com

+44 20 4525 0748



kinderkraftofficial



kinderkraft



kinderkraftofficial

منتج / VÝROBCE / HERSTELLER / MANUFACTURER / FABRICANTE / FABRICANT /
GYARTÓ / FABBRICANTE / FABRIKANT / PRODUCTENT / FABRICANTE / PRODUCĂTOR /
ПРОИЗВОДИТЕЛЬ / VÝROBCA / TILLVERKARE:

**4Kraft Sp. z o.o. ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań, Poland**